



MANUEL DE L'UTILISATEUR

AVL-191/193

19"* TV couleur haute définition



* Mesure en diagonale

Pour obtenir une meilleure qualité d'image télévisuelle et un meilleur choix de chaînes, branchez à un câble numérique ou à un récepteur satellite

Ligne d'aide : 1-800-263-2244
Du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h (heure de l'Est)

www.sanyo.ca

604.L19Y267-01
Ver 1.0



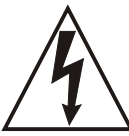

Merci d'avoir choisi SANYO. Veuillez lire l'ensemble des instructions afin de tirer le meilleur parti possible de votre téléviseur. Avez-vous des questions? Nous y répondrons dès que vous appellerez à notre numéro sans frais au 1-800-263-2244, de 9 h à 17 h (heure de l'Est), du lundi au vendredi.

Table des matières

Renseignements importants	1
Consignes de sécurité importantes	2
Préparation	5
Identification des commandes	7
Branchements	10
Allumer et éteindre l'appareil	14
Mémorisation des chaînes	15
Opérations de base	17
Réglage de l'image	18
Régler l'image en mode D-Sub	19
Réglage du son	20
Autres fonctions	21
Voir les sous-titres	22
Contrôles parentaux	23
Dépannage	28
Soin et entretien	29
Caractéristiques	30

Renseignements importants

AVERTISSEMENT :POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

 	ATTENTION RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR
ATTENTION Pour réduire les risques de choc électrique, n'effectuez aucune réparation autre que celles indiquées dans le manuel de l'utilisateur, sauf si vous avez les compétences pour le faire.	 <p>Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral vise à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension non isolée dangereuse au sein de la structure du produit qui peut être suffisante pour représenter un risque de choc électrique.</p>  <p>Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral vise à avertir l'utilisateur de la présence de consignes importantes en matière d'utilisation et d'entretien (réparation) dans les documents qui accompagnent l'appareil.</p>

"Note to CATV system installer: « Remarque pour l'installateur du système CATV : cet aide-mémoire vise à rappeler à l'installateur de système CATV que l'article 820-40 du Code national de l'électricité présente les directives pour effectuer convenablement la mise à la terre. En particulier, l'article précise que le câble de mise à la terre doit être connecté au système de mise à la terre de l'édifice, aussi près du point d'entrée du câble que cela est possible physiquement. »

Cet appareil utilise une soudure d'étain-plomb; il est équipé d'une lampe fluorescente qui contient une petite quantité de mercure. L'élimination de ces matériaux peut être réglementée en raison de considérations environnementales. Pour obtenir des renseignements sur la mise au rebut ou sur le recyclage, veuillez communiquer avec les autorités publiques de votre région ou avec l'organisme Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eia.org

ÉNONCÉ DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS (FCC)

Avis de la FCC

LCD TV: TV ACL : cet appareil numérique appartient à la CLASSE B

Cet équipement a été vérifié et reconnu conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de Classe B, en vertu de la section 15 du Règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection jugée raisonnable contre les brouillages préjudiciables lorsque l'équipement fonctionne dans un environnement commercial.

Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie par fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur, il peut causer des brouillages préjudiciables aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de causer des brouillages préjudiciables. Dans une telle situation, l'utilisateur devra corriger le brouillage à ses frais.

MISE EN GARDE DE LA FCC :

En vertu de la norme 47CFR, section 15.21 des Règlements de la FCC, toute modification ou tout changement apporté à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par le fabricant pourrait causer un brouillage préjudiciable ou pourrait annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

MISE EN GARDE : cet appareil appartient à la CLASSE B. Dans un environnement domestique, l'appareil peut causer des interférences aux fréquences radioélectriques. Dans un tel cas, l'utilisateur peut devoir prendre les mesures appropriées pour éliminer ces interférences.

L'énergie électrique permet d'accomplir de nombreuses tâches utiles, mais elle peut également causer des blessures et des dommages matériels si elle n'est pas utilisée correctement. Cet appareil a été mis au point et fabriqué de façon à privilégier la sécurité. Mais une **UTILISATION INAPPROPRIÉE PEUT CONDUIRE À DES CHOCS ÉLECTRIQUES OU À DES RISQUES D'INCENDIE**. Afin de prévenir les dangers potentiels, veuillez observer les instructions suivantes lors de l'installation, de l'utilisation et du nettoyage de l'appareil. Pour assurer votre sécurité et prolonger la durée de vie utile de votre téléviseur ACL, veuillez lire les mesures de sécurité suivantes avec soin avant d'utiliser l'appareil.

1. Lisez ces instructions Toutes les instructions du manuel de l'utilisateur doivent être lues et comprises avant de faire fonctionner l'appareil.

2. Conservez ces instructions Gardez toutes les notices de sécurité et d'utilisation dans un endroit sécuritaire pour consultation ultérieure.

3. Respectez tous les avertissements Respectez scrupuleusement tous les avertissements indiqués sur l'appareil et dans les notices d'utilisation.

4. Suivez toutes les instructions Conformez-vous à toutes les instructions du manuel de l'utilisateur.

5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau Par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou à proximité d'une piscine, etc.

N'utilisez pas l'appareil immédiatement après l'avoir déplacé d'un milieu froid vers un milieu chaud, car cela occasionne de la condensation, ce qui peut causer des incendies, des chocs électriques ou d'autres risques.

L'appareil ne doit pas être exposé aux suintements ou aux éclaboussures, et aucun objet contenant des liquides, comme des vases, ne doit être placé dessus.

6. Nettoyez l'appareil avec un tissu sec exclusivement Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas de détergents liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.

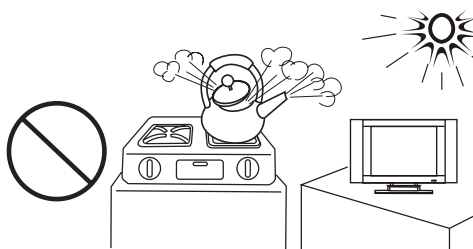
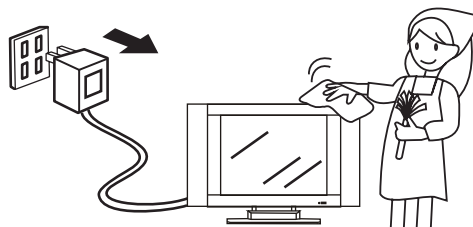
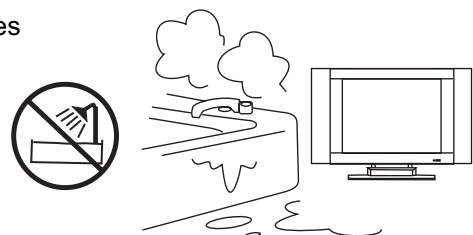
7. Ventilation **NE BLOQUEZ AUCUN** des orifices de ventilation. Conformez-vous aux directives d'installation du fabricant. Les événements et les autres orifices du châssis sont conçus pour la ventilation. Ne bloquez pas ces événements et ces orifices, car une ventilation inadéquate de l'appareil peut le faire surchauffer ou réduire sa durée de vie. N'installez pas l'appareil sur un lit, un sofa, un tapis ou une surface semblable, car celles-ci peuvent bloquer les orifices de ventilation. Cet appareil ne doit pas être placé dans une installation encastrée comme une bibliothèque ou une baie, à moins d'avoir prévu une ventilation adéquate ou d'avoir suivi toutes les instructions du fabricant.

8. Sources de chaleur Cet appareil ne doit pas être installé à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un registre de chaleur, une cuisinière ou un autre appareil (y compris les amplificateurs) qui dégage de la chaleur.

9. Mise à la terre ou polarisation Ne désactivez pas la protection d'une fiche polarisée ou d'une fiche de type mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de type mise à la terre possède deux lames et une troisième broche qui constitue la mise à la terre. La large lame ou la troisième broche de mise à la terre sont des dispositifs de sécurité. Si la fiche qui équipe l'appareil ne s'insère pas dans la prise de courant, consultez un électricien afin de la remplacer, car elle est obsolète.

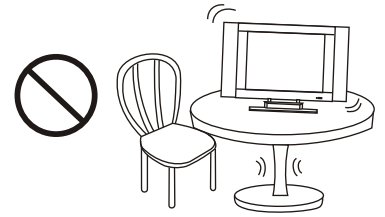
10. Protection du cordon électrique Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que l'on ne marche pas dessus ou à ce qu'ils ne soient pas coincés par d'autres objets placés sur eux ou contre eux, particulièrement au niveau des fiches, des prises et de l'endroit où ils sortent de l'appareil.

11. Accessoires N'utilisez que les accessoires qui sont recommandés par le fabricant. N'employez aucun accessoire qui n'est pas recommandé par le fabricant. L'utilisation d'accessoires qui ne conviennent pas peut entraîner des accidents.



Consignes de sécurité importantes (suite)

12. Support Utilisez uniquement les chariots, les socles, les trépieds, les supports ou les tables recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un socle, un trépied, un support ou une table instable. Si l'appareil est installé sur une base instable, il pourrait tomber au sol, ce qui peut causer des blessures, ou encore endommager l'appareil. Lors de l'installation de l'appareil sur un mur, assurez-vous de suivre les instructions du fabricant. N'utilisez que les ferrures de fixation recommandées par le fabricant.



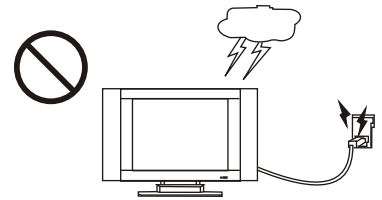
13. Déplacez l'appareil avec soin Lorsque vous utilisez un chariot pour déplacer l'appareil, faites attention à ne renverser ni le chariot ni l'appareil. Cela pourrait causer des blessures. Les arrêts brusques, l'application d'une force excessive et les surfaces de sol inégales peuvent faire tomber l'appareil du chariot.

Ne déplacez jamais le téléviseur à moins d'avoir débranché le cordon d'alimentation.



14. Foudre Débranchez l'appareil pendant les orages électriques et lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

Pour une protection supplémentaire de l'appareil pendant un orage ou quand celui-ci est laissé sans surveillance et non utilisé pendant une longue durée, débranchez l'appareil de la prise électrique et déconnectez l'antenne. Cela prévient tout dommage qui serait causé par la foudre ou par une surtension.



15. Entretien et réparation Faites appel à un technicien compétent pour tous les travaux d'entretien et de réparation. Il faut procéder à la réparation de l'appareil s'il a été endommagé d'une façon ou d'une autre, par exemple si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets l'ont heurté, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé au sol.

16. Pièces de rechange Lorsque des pièces de rechange sont requises, assurez-vous que le technicien utilise les pièces spécifiées par le fabricant ou qui ont les mêmes caractéristiques que les pièces originales. L'emploi de pièces qui ne sont pas conformes à ces directives peut avoir pour conséquence un incendie, des chocs électriques ou d'autres risques.

17. Surcharge Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges, ni les prises de courant présentes sur un autre équipement, car cela peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.

18. Insertion d'objets et de liquides N'insérez jamais d'objets dans l'appareil par ses événements ou ses orifices. Une haute tension est présente dans l'appareil; l'insertion de tout objet peut causer des chocs électriques ou un court-circuit dans les pièces internes. Pour la même raison, ne renversez pas d'eau ni de liquide sur l'appareil.

19. Dommages nécessitant des réparations Débranchez l'appareil de la prise murale et faites appel à un technicien de service compétent dans l'une ou l'autre des situations suivantes.

Quand le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.

Lorsqu'un liquide a été renversé sur l'appareil ou lorsque des objets sont tombés à l'intérieur de celui-ci.

Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.

Lorsque l'appareil ne fonctionne pas normalement, c'est-à-dire de la façon décrite dans le manuel de l'utilisateur.

Ne touchez pas aux commandes autres que celles décrites à l'intérieur du manuel de l'utilisateur. Un réglage incorrect des commandes qui ne sont pas décrites dans les instructions peut endommager l'appareil et nécessiter des travaux de réglage d'envergure par un technicien qualifié.

Si l'appareil est tombé au sol ou si le châssis a été endommagé.

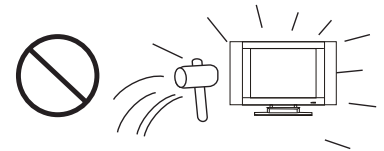
Lorsque l'appareil présente un changement notable dans son rendement ou qu'il présente un état anormal. Toute défaillance perceptible de l'appareil indique que celui-ci doit être réparé.

20. Contrôle de sécurité À la fin de tout travail d'entretien ou de réparation, demandez au technicien d'effectuer un contrôle de sécurité

pour vous assurer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.

21. Montage au mur ou au plafond Suivez scrupuleusement les méthodes recommandées par le fabricant pour l'installation de l'appareil sur le mur ou au plafond. Il s'agit d'une mesure de sécurité.

22. Source d'alimentation Cet appareil doit être alimenté exclusivement par la source d'énergie indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type de courant qui alimente votre résidence, consultez le distributeur de l'appareil ou votre entreprise d'électricité locale. Pour une protection supplémentaire de l'appareil pendant un orage électrique ou quand celui-ci est laissé sans surveillance et n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez l'appareil de la prise électrique murale et déconnectez le câble. Cela préviendra des dommages à l'appareil qui pourraient être causés par des éclairs et des surtensions. Si l'appareil doit être utilisé avec une tension d'alimentation différente, il faut alors changer le fil d'alimentation. Consultez le distributeur de l'appareil. La fiche d'alimentation doit être installée près de l'équipement et doit être aisément accessible. N'utilisez que le type de cordon d'alimentation désigné par le distributeur pour assurer la sécurité et la compatibilité électromagnétique de l'appareil. Lorsque vous branchez d'autres appareils tels qu'un magnétoscope ou un ordinateur (PC), vous devez éteindre le téléviseur afin de le protéger contre les chocs électriques.

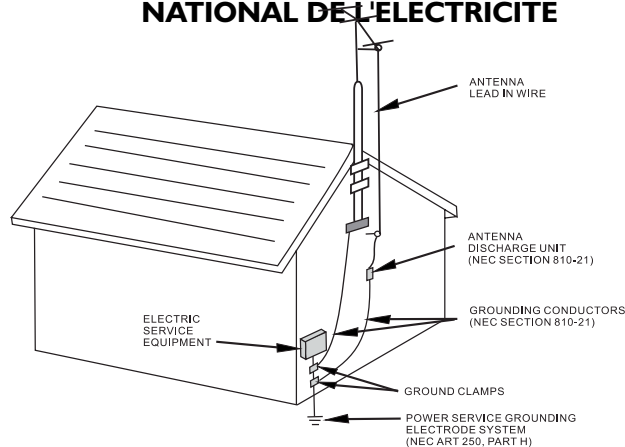


23. Protection de l'écran L'écran ACL de cet appareil est constitué de verre. Par conséquent, il peut se briser si l'appareil tombe au sol, ou encore si un objet le heurte. Faites attention de ne pas vous blesser au contact des éclats de verre en cas de bris de l'écran ACL.

24. Défaut d'affichage des pixels L'écran ACL (affichage à cristaux liquides) est un produit de très haute technologie qui vous permet de profiter d'images d'un détail très fin. De temps en temps, il est possible que quelques pixels soient inactifs sur l'écran; ceux-ci deviennent alors des points fixes bleus, verts ou rouges. Veuillez prendre note que cela n'affecte pas le rendement de l'appareil.

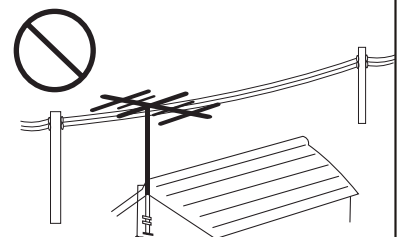
- Si une antenne extérieure est connectée au téléviseur, assurez-vous qu'elle est mise à la terre afin de fournir une protection contre les surtensions et les accumulations d'électricité statique. La section 810 du Code national de l'électricité fournit des renseignements quant à la bonne façon de mettre à la terre le mât et la structure portante, à la mise à la terre de la descente d'antenne vers une unité de décharge de l'antenne, à la taille des conducteurs de terre, au positionnement de l'unité de décharge de l'antenne, à la connexion à l'électrode de terre et aux exigences liées à cette dernière.

EXEMPLE DE LA MISE À LA TERRE D'UNE ANTENNE CONFORMÉMENT AU CODE NATIONAL DE L'ÉLECTRICITÉ



CNE CODE NATIONAL DE L'ÉLECTRICITÉ

- Une antenne externe ne doit pas être placée à proximité de lignes électriques aériennes, d'autres circuits d'alimentation ou d'éclairage, ni dans un endroit où elle pourrait heurter ces lignes ou ces circuits. Des précautions extrêmes doivent être prises en installant l'antenne externe afin d'éviter de toucher ces lignes d'alimentation et ces circuits électriques, car le contact avec ceux-ci peut être mortel.

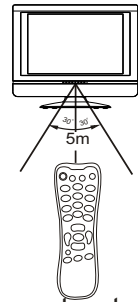


Préparation

Utilisation de la télécommande

- Utilisez la télécommande en la pointant vers le capteur infrarouge du téléviseur. Les objets situés entre la télécommande et le capteur infrarouge peuvent nuire à son bon fonctionnement.

Remarque : Remarque : l'illustration ci-dessus n'est fournie qu'à titre indicatif. Le capteur infrarouge peut être positionné à des endroits différents selon les modèles.



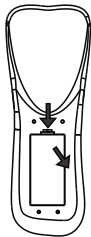
Mises en garde relatives à l'utilisation de la télécommande

- La télécommande ne doit jamais heurter quelque objet que ce soit. De plus, la télécommande ne doit jamais entrer en contact avec un liquide; elle ne doit pas non plus se trouver dans un endroit ayant un taux élevé d'humidité.
- Ne laissez pas la télécommande exposée au rayonnement solaire direct. La chaleur peut entraîner la déformation de l'appareil.
- Il est possible que la télécommande ne fonctionne pas bien si la fenêtre du capteur infrarouge du téléviseur se trouve exposée au rayonnement solaire direct, ou si elle est soumise à un éclairage intense. Dans de tels cas, changez l'angle de l'éclairage ou celui du téléviseur, ou encore approchez-vous du capteur infrarouge pour utiliser la télécommande.

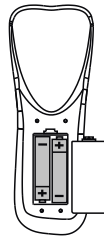
Piles pour la télécommande

Si la télécommande ne commande pas les fonctions du téléviseur ACL, remplacez les piles de la télécommande.

- 1 Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.

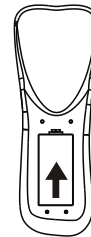


- 2 Insérez deux piles de type AAA.



Installez deux piles « AAA » en faisant correspondre les polarités +/- de la pile aux signes +/- à l'intérieur du compartiment des piles.

- 3 Refermez le couvercle du compartiment à piles.



Précautions pour l'utilisation des piles

Une utilisation inadéquate des piles peut mener à une fuite des produits chimiques contenus dans la pile ou à une explosion. Suivez scrupuleusement les instructions ci-dessous.

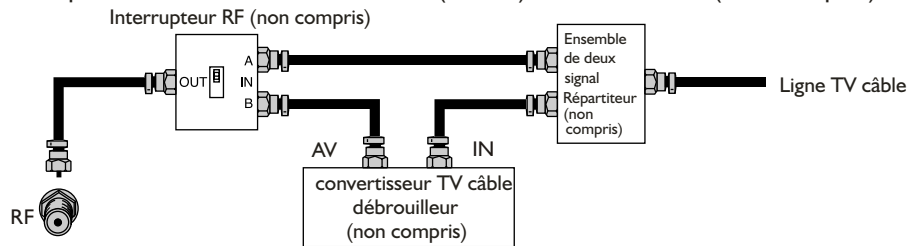
- ✎ Placez les piles en veillant à bien positionner les bornes (+) et (-) selon les indications.
- ✎ Différents types de piles possèdent des caractéristiques différentes. Ne mélangez pas de piles de type différent.
- ✎ Ne mélangez pas des piles usées avec des piles neuves. L'association de piles neuves et de piles usées peut écourter la durée de vie des piles neuves ou peut causer la fuite des produits chimiques contenus dans les piles usées.
- ✎ Retirez les piles dès qu'elles ne sont plus en état de fonctionner. Les produits chimiques qui coulent des piles peuvent causer l'irritation de la peau. Si vous constatez une fuite de produits chimiques, essuyez-la avec un chiffon.
- ✎ Les piles fournies avec l'appareil peuvent avoir une durée de vie plus courte en raison des conditions d'entreposage.
- ✎ Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez-en les piles.

Branchement de l'antenne

BRANCHEMENT TV PAR CÂBLE (CATV)

Un connecteur de câble coaxial de 75 ohm est intégré à l'ensemble pour faciliter le branchement. Lorsque vous branchez le câble coaxial de 75 ohm à l'ensemble, vissez le câble de 75 ohm dans la borne. Certains câblodistributeurs offrent des « chaînes payantes spéciales ». Puisque les signaux de ces chaînes payantes spéciales sont brouillés, un convertisseur/débrouilleur de TV par câble est généralement fourni à l'abonné par le câblodistributeur.

Ce convertisseur/débrouilleur est nécessaire pour visionner les chaînes brouillées. Pour obtenir des directives particulières à l'installation de la TV par câble, consultez votre câblodistributeur. L'une des méthodes possibles pour utiliser le convertisseur/débrouilleur fournie par votre câblodistributeur est expliquée ci-dessous. Please note: Veuillez noter : un interrupteur RF doté de deux entrées (A et B) est nécessaire (non compris).



Position « A » sur l'interrupteur RF (non compris) : vous pouvez visionner toutes les chaînes débrouillées à l'aide des touches de chaîne du téléviseur.

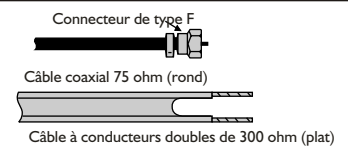
Position « B » sur l'interrupteur RF (non compris) : vous pouvez visionner les chaînes brouillées par l'entremise du convertisseur/débrouilleur à l'aide des touches de chaîne du convertisseur.

ANTENNES

Les exigences de l'antenne pour une bonne réception de la télévision couleur sont plus élevées que celles de la réception de la télévision en noir et blanc. Par conséquent, il est fortement recommandé d'utiliser une antenne extérieure de haute qualité.

Vous trouverez ci-dessous une explication succincte des types de branchements aux différents systèmes d'antenne.

1. Un système de 75 ohm est généralement un câble rond avec un connecteur de type F qui peut être facilement fixé à une borne sans outil (non compris).
2. Un système de 300 ohm est un simple câble à « connexion double » qui peut être fixé à une borne de 75 ohm par l'entremise d'un adaptateur 300-75 ohm (non compris).



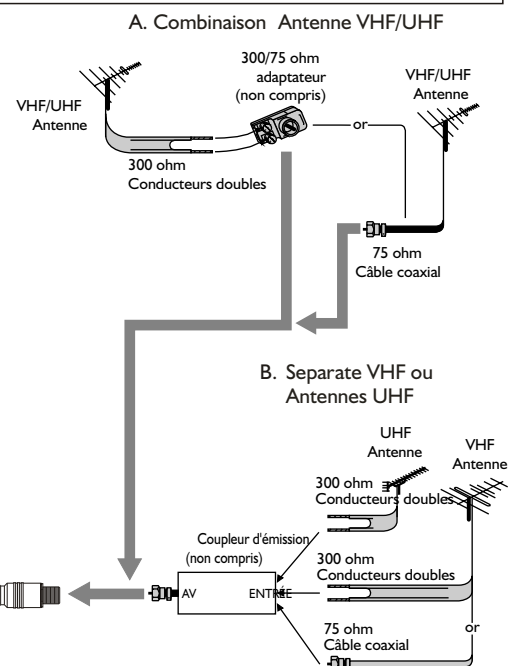
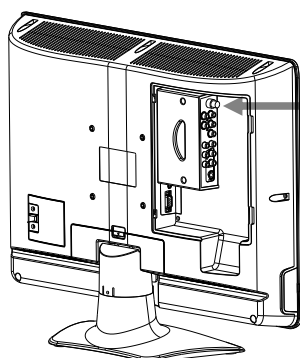
BRANCHEMENT DE L'ANTENNE EXTÉRIEURE

Utilisez l'un des deux schémas ci-dessous si vous souhaitez brancher une antenne extérieure.

A. utiliser une antenne extérieure à combinaison VHF/UHF.

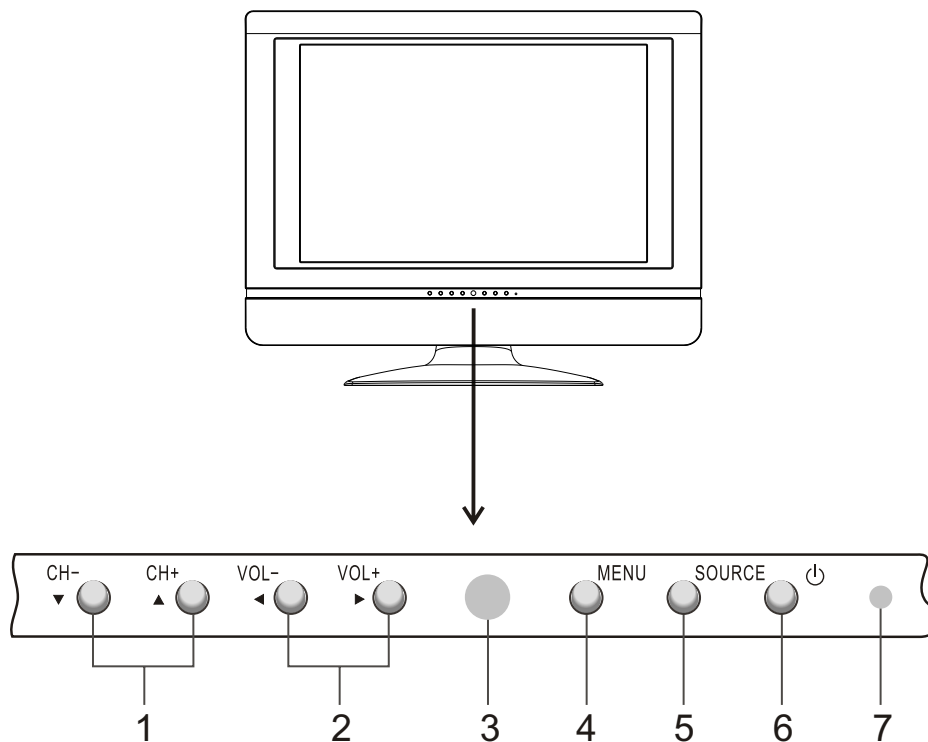
B. utiliser des antennes extérieures VHF et UHF distinctes.

Branchez la prise du câble de l'antenne extérieure dans la borne ANT. à l'arrière du téléviseur.



Identification des commandes

Appareil principal



1. CH+/-

Appuyez sur ces deux boutons pour changer directement la chaîne du téléviseur;
Dans le MENU OSD, appuyez sur ces boutons pour choisir les articles OSD.

2. VOL+/-

Appuyez sur le bouton VOL+ ou VOL- pour augmenter ou diminuer directement le niveau du son;
Dans le MENU OSD, appuyez sur ces boutons pour régler la valeur ou la configuration de chaque élément.

3. Capteur infrarouge

4. MENU

Appuyez sur ce bouton pour accéder à la page principale du MENU.

5. SOURCE

Pour choisir la source du signal d'entrée.

6. ALIMENTATION

Appuyez sur ce bouton pour ALLUMER l'appareil lorsqu'il est en mode STANDBY (VEILLE). Appuyer à nouveau sur ce bouton pour retourner en mode STANDBY (VEILLE).

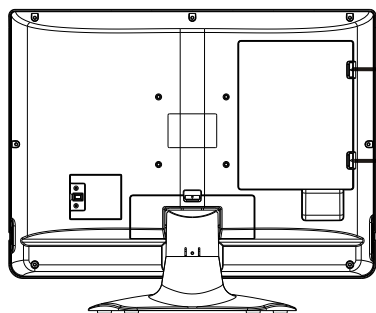
7. Indicateur d'alimentation

Remarque :

Les fonctions VOL+/-, CH+/-, MENU, SOURCE et POWER  (ALIMENTATION) sont également disponibles sur la télécommande. Ce guide de l'utilisateur fournit une description qui s'appuie sur les fonctions d'utilisation avec la télécommande.

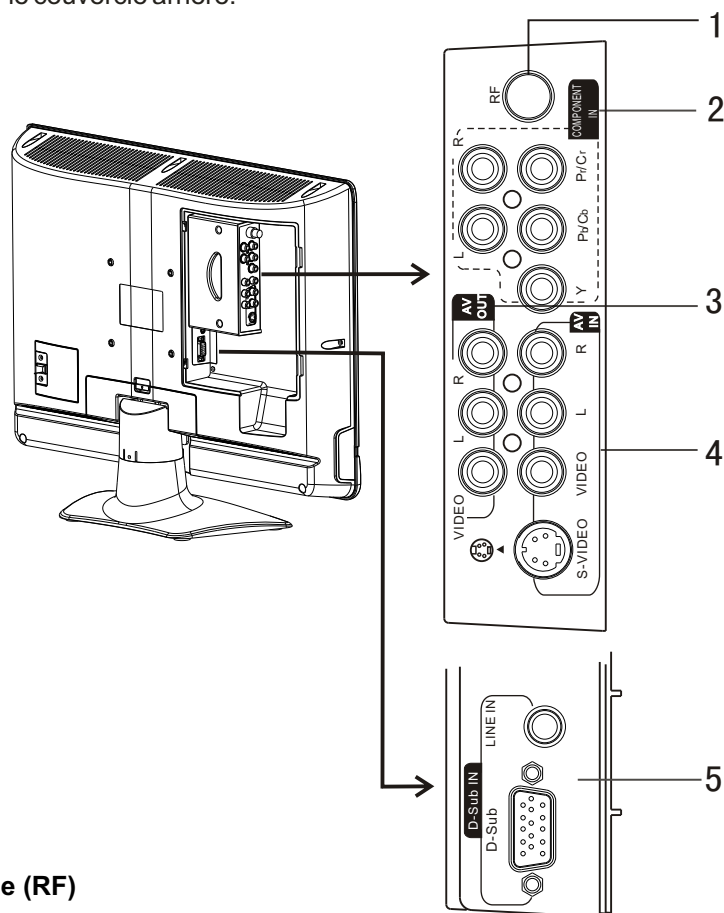
Appareil principal

Retirer le couvercle arrière



Poussez vers le bas, puis tirez doucement sur le couvercle en direction de la flèche pour retirer le couvercle.

Avant de brancher des dispositifs externes à l'appareil, veuillez d'abord retirer le couvercle arrière.



1. Entrée de l'antenne (RF)

Vous permet de brancher le câble ou une antenne extérieure.

2. Entrées des composantes

Branchez aux prises audio et de composante de sortie d'un lecteur DVD ou d'un décodeur.

3. Sorties AV

Branchez aux prises d'entrée VCR pour enregistrer des émissions.

4. Entrées AV

Recevez des signaux vidéo/audio de sources externes, telles que les lecteurs DVD ou les magnétoscopes.

5. Entrée D-Sub/Ligne Audio entrée

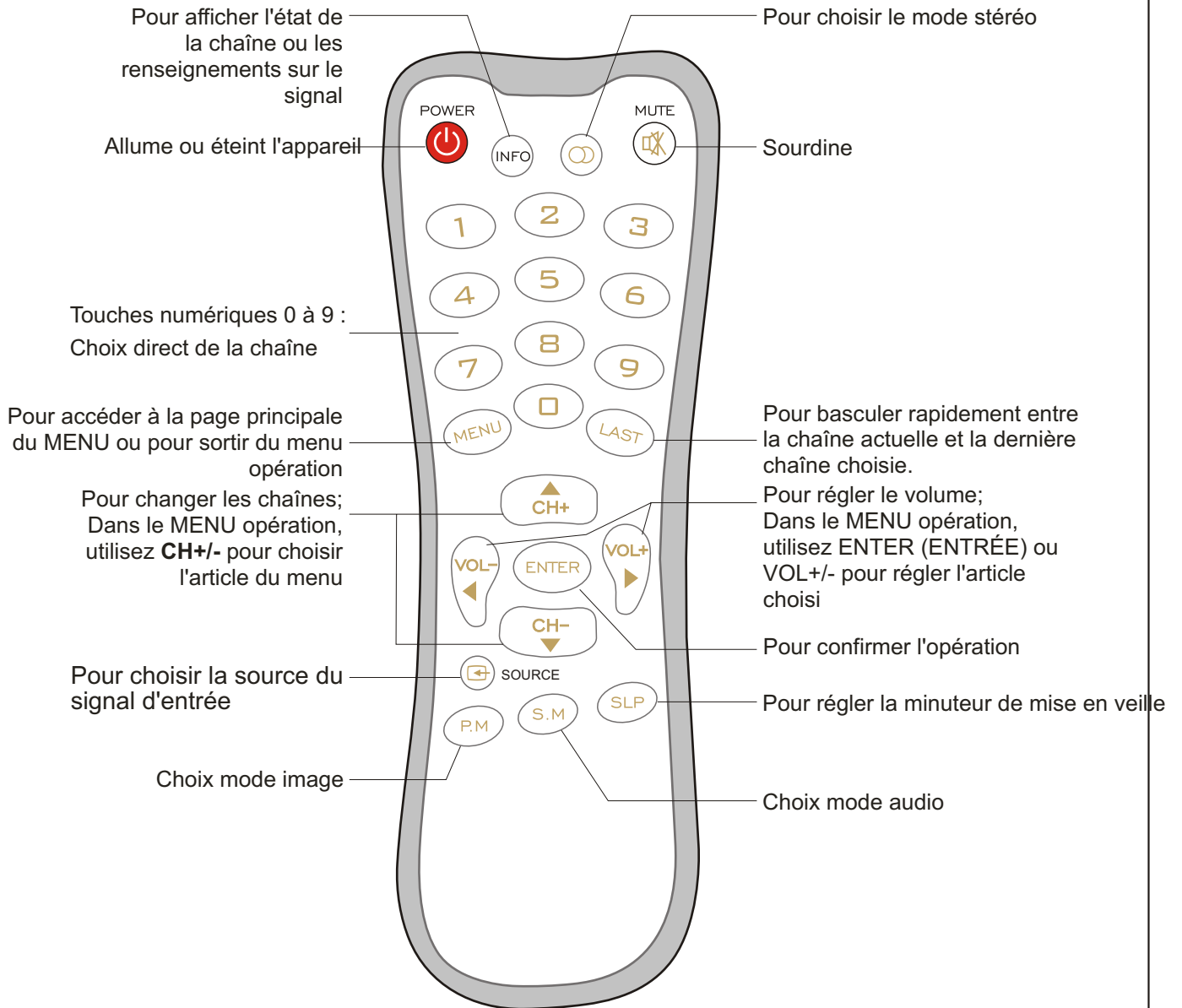
Branchez les prises de sortie D-Sub/audio sur votre ordinateur.

Remarque :

Les bornes de sortie AV peuvent uniquement émettre le signal TV ou AV.

Identification des commandes (suite)

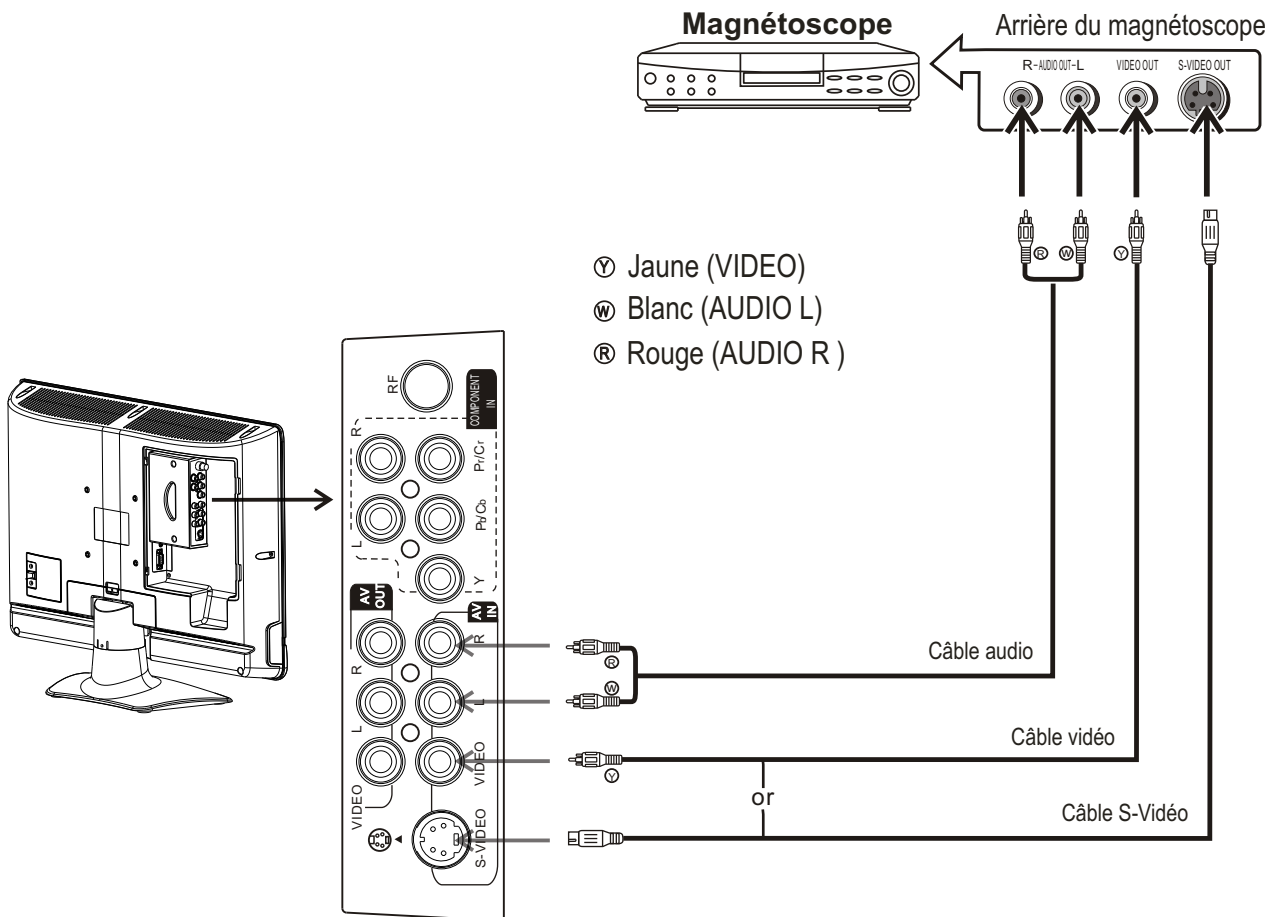
Télécommande



Mises en garde avant le branchement

- Vérifiez soigneusement la position et le type des bornes avant d'effectuer une connexion.
- L'illustration associée à l'équipement externe peut être différente selon le modèle que vous possédez.
- Si les connecteurs ne sont pas bien serrés, cela peut entraîner des problèmes d'image ou de couleur. Assurez-vous d'avoir solidement inséré tous les connecteurs dans les bornes.
- Consultez également le guide de l'utilisateur du dispositif externe.
- Lorsque vous branchez un dispositif externe, éteignez le courant du panneau pour éviter les problèmes.

Branchez le magnétoscope



Comment effectuer le branchement :

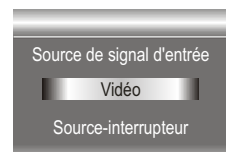
Branchez les câbles Audio/Vidéo entre les prises Audio (L/R)/Vidéo sur l'appareil et le magnétoscope.

Remarque :

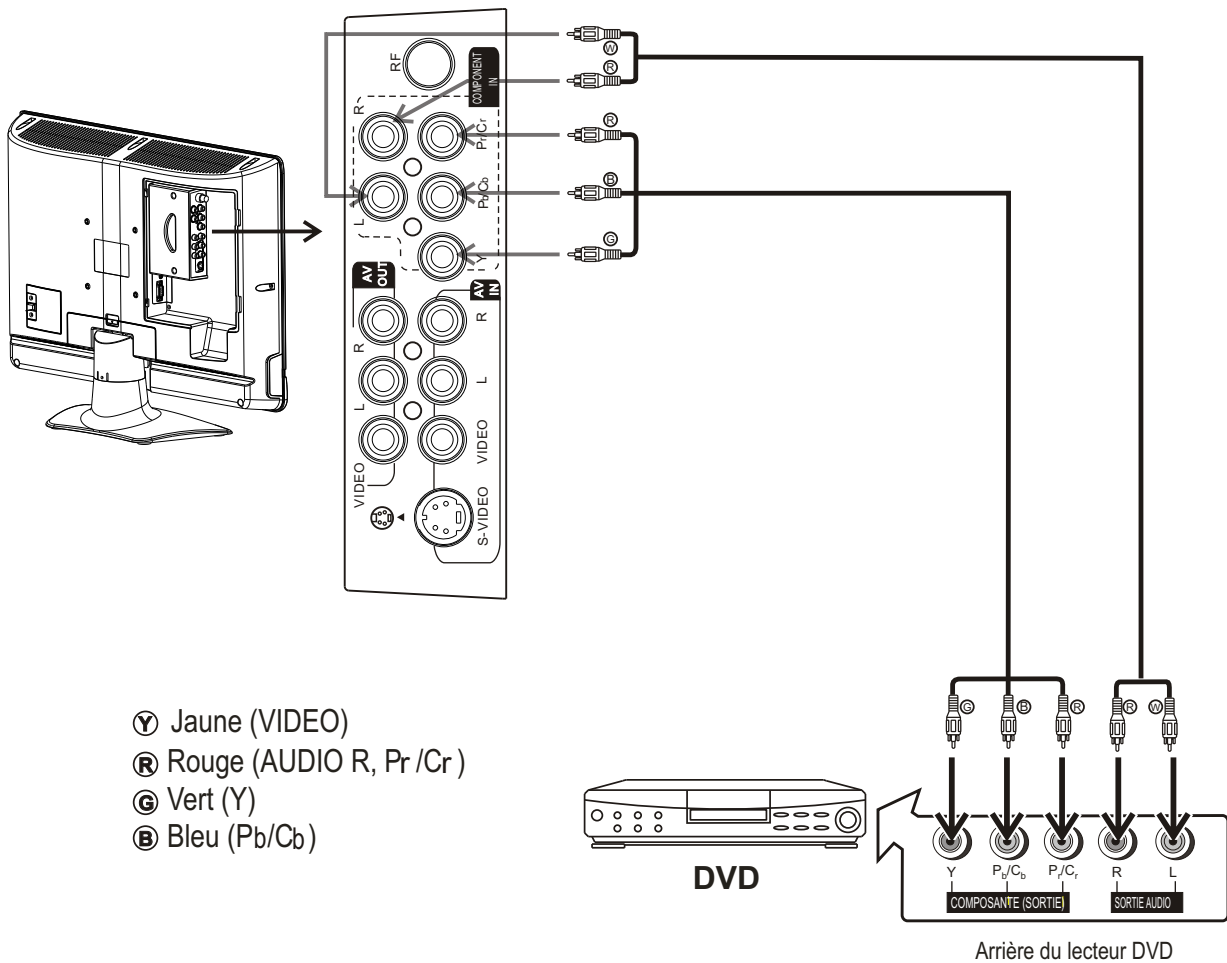
Pour de meilleures vidéos, vous pouvez utiliser la prise S-Vidéo si la source la prend en charge. L'appareil détermine automatiquement le S-Vidéo si vous utilisez une prise S-Vidéo. Nous vous recommandons de débrancher le S-Vidéo

Pour la lecture du magnétoscope

1. Allumez votre téléviseur ACL, appuyez sur le bouton **SOURCE** de façon répétée pour choisir **Vidéo**.
2. Allumez le magnétoscope, insérez une bande-vidéo, puis appuyez sur le bouton Play (lecture).



Brancher un lecteur DVD




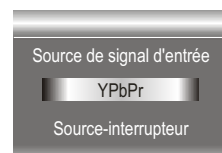
Comment brancher un lecteur DVD à l'aide des connexions de la composante vidéo :

Branchez le câble vidéo entre les prises d'entrée Y, Pb/Cb, Pr/Cr de l'appareil et les prises de sortie Y, Pb, Pr (ou Y, Cb, Cr) du lecteur DVD.

Branchez le câble audio entre la prise d'entrée AUDIO de l'appareil et les prises de sortie AUDIO du lecteur DVD.

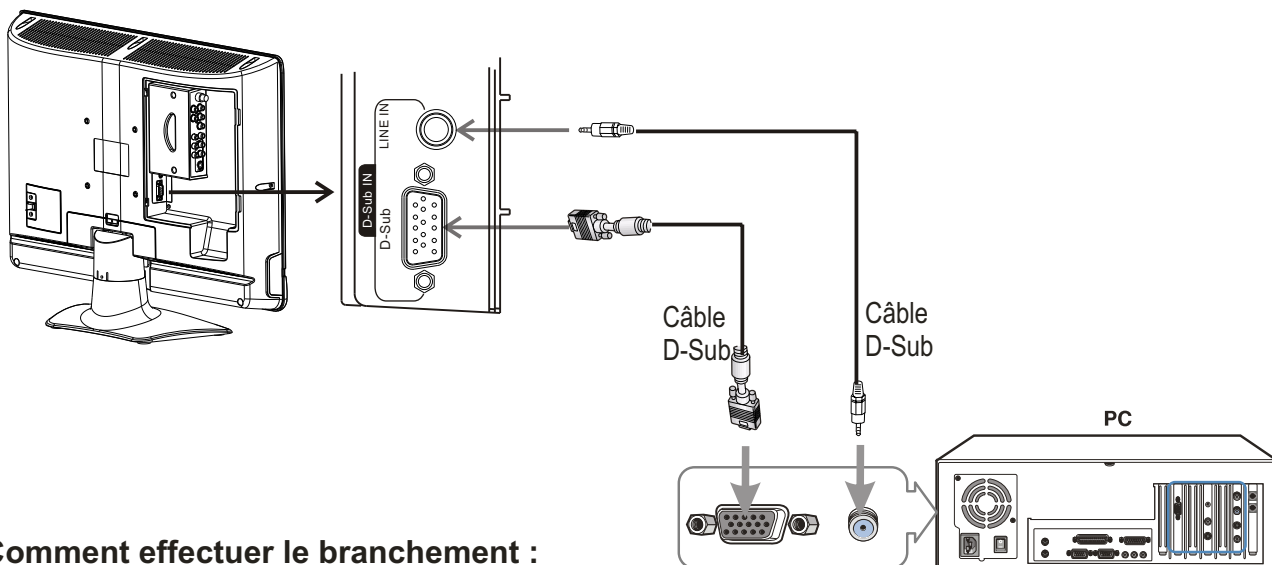
Pour lancer la lecture DVD

1. Allumez votre téléviseur ACL, appuyez sur le bouton **SOURCE**  de façon répétée pour choisir **YPbPr**.
2. Allumez votre lecteur DVD.
3. Insérez un DVD et appuyez sur le bouton PLAY (lecture).



Branchements (suite)

Brancher un ordinateur



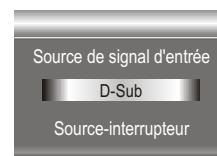
Comment effectuer le branchement :

Branchez un câble D-Sub entre la prise D-Sub de l'ordinateur et la prise d'entrée D-Sub de l'appareil.

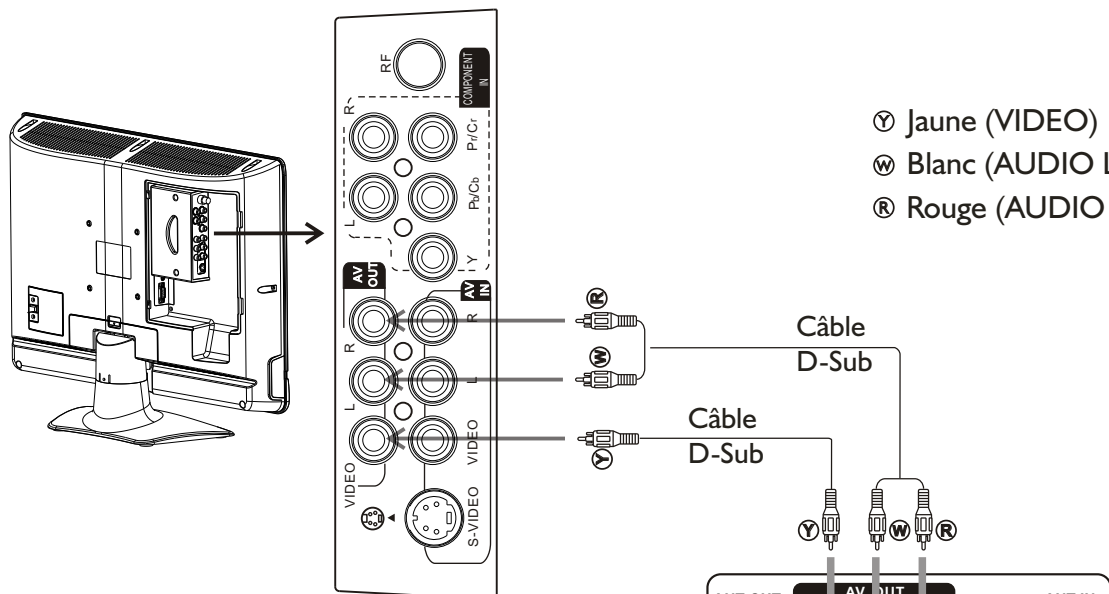
Branchez un câble Audio entre la sortie AUDIO de l'ordinateur et la prise d'entrée AUDIO de l'unité.

Pour visionner l'écran de l'ordinateur

1. Allumez votre téléviseur ACL, appuyez sur le bouton **SOURCE** de façon répétée pour choisir **D-Sub**.
2. Allumez votre ordinateur et vérifiez les exigences de système de l'ordinateur.
3. Réglez la résolution de l'écran et les paramètres de l'ordinateur selon vos préférences.



Branchement d'un magnétoscope pour l'enregistrement



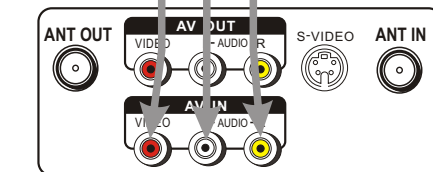
- Ⓜ Jaune (VIDEO)
- Ⓦ Blanc (AUDIO L)
- Ⓡ Rouge (AUDIO R)

Comment effectuer le branchement :

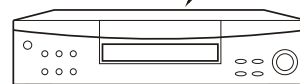
Branchez les câbles Audio/Vidéo entre les prises Audio (L/R)/Vidéo de l'appareil et du magnétoscope.

Pour enregistrer une émission

1. Allumez votre téléviseur ACL, puis choisissez l'émission que vous souhaitez enregistrer.
2. Allumez votre magnétoscope, puis insérez une bande-vidéo pour l'enregistrement.
3. Appuyez sur le bouton Record (enregistrement) pour lancer l'enregistrement.



Arrière du magnétoscope




Magnétoscope pour l'enregistrement

Remarque : Les bornes de sortie AV peuvent uniquement émettre le signal TV ou AV.


Allumer et éteindre l'appareil

Allumer et éteindre l'appareil

Allumer

Branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale.
Appuyez sur le bouton **Power**  de la télécommande.
L'appareil s'allumera et vous pourrez utiliser ses caractéristiques.

Éteindre

Pendant que l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton **Power**  de la télécommande.

Remarque :

*Vous pouvez également utiliser le bouton **POWER**  (MARCHE) sur le panneau de commande de l'appareil.*



Visionner les MENUS et les affichages

Le téléviseur ACL est doté d'un système de menu simple et facile à utiliser qui apparaît à l'écran. Ce système rend l'utilisation simple et rapide des caractéristiques de l'appareil. L'appareil vous permet également d'afficher le statut de plusieurs des caractéristiques du téléviseur ACL.

Visionner les MENUS

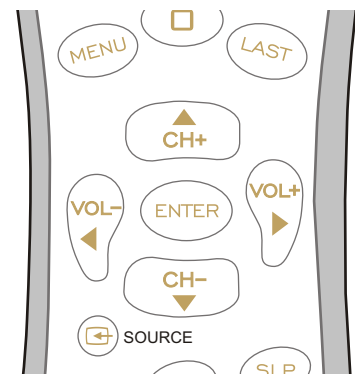
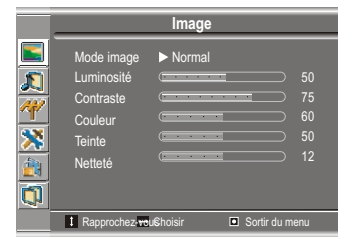
1 Pendant que l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton **MENU** de la télécommande. Le menu principal apparaît à l'écran. Le menu image est choisi.

2 Utilisez **CH+/-** pour choisir la page du sous-menu. Utilisez **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder à la page du sous-menu choisi.

3 Utilisez **CH+/-** pour choisir l'article du menu. Utilisez **VOL+/-** pour régler la valeur de l'article. Utilisez **ENTER (ENTRÉE)** ou **VOL+/-** pour confirmer.
Vous pouvez appuyer sur le bouton **MENU** de façon répétée pour revenir aux opérations du menu ou en sortir.

Remarque :

Afin de présenter clairement les opérations du menu, le présent guide de l'utilisateur fournit une description qui s'appuie sur les opérations à l'aide de la télécommande.



Affichage des renseignements sur le statut

Appuyez sur le bouton **INFO** de la télécommande; l'appareil affichera les renseignements courants sur le statut, tels que le numéro de chaîne, le mode audio ou la source du signal, etc.

Mémorisation des chaînes

Le téléviseur ACL peut mémoriser et stocker l'ensemble des chaînes disponibles pour les chaînes du câble ou de l'antenne. Après la mémorisation des chaînes disponibles, utilisez le bouton CH+/- pour passer d'une chaîne à l'autre.

Choisir la source du signal

Avant que le téléviseur ACL ne puisse mémoriser les chaînes disponibles, vous devez préciser le type de source de signal qui est branchée à l'appareil. (c.-à-d., un système de câble ou d'antenne).

1 Appuyez sur **MENU** pour afficher la page principale du menu.

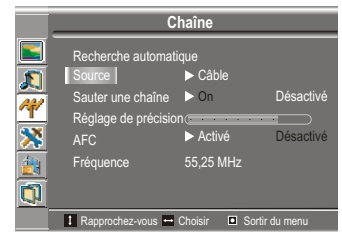
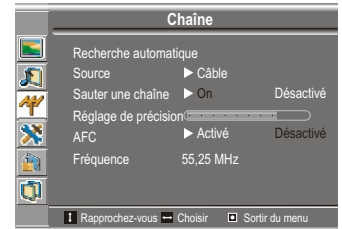
2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir la page **Channel (Chaîne)**.

3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder au sous-menu.

4 Appuyez sur **CH+/-** pour choisir l'article **Source**.

5 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour basculer de **Antenne** à **Câble**.

Si l'appareil est branché à une antenne, veuillez choisir Antenne. Si l'appareil est branché au câble, veuillez choisir câble.



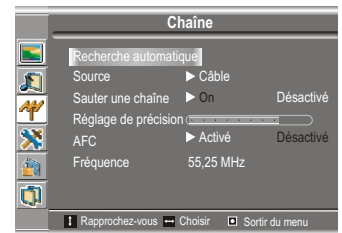
Stockage automatique des chaînes dans la mémoire

1 Répétez les étapes 1 à 3 dans [**Selecting the Signal Source (Chosir la source du signal)**] pour accéder à la page **Channel (chaîne)**.

L'article **Auto Searching (recherche automatique)** sera automatiquement surligné.

2 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour stocker automatiquement les chaînes dans la mémoire.

L'appareil commencera à mémoriser les chaînes disponibles. Pendant le processus de recherche automatique, vous pouvez appuyer sur **Menu** pour sortir.



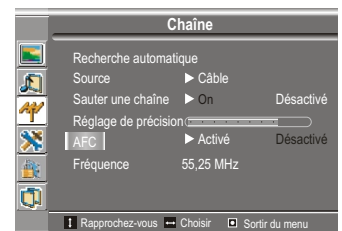
Setting Auto Frequency Control (Régler la commande de la fréquence automatique) (AFC)

1 Répétez les étapes 1 à 3 dans [**Selecting the Signal Source (Chosir la source du signal)**] pour accéder à la page **Channel (chaîne)**.

2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **AFC**.

3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour choisir **On (allumé)** ou **Off (éteint)**.

Lorsque l'AFC est réglée sur ON (allumée), l'appareil syntonisera automatiquement la fréquence d'émission pour fournir la meilleure image et le meilleur son possible.



Réglage de précision manuel

- 1 Répétez les étapes 1 à 3 dans [**Selecting the Signal Source (Chosir la source du signal)**] pour accéder à la page **Channel (chaîne)**.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **Fine Tune (Réglage de précision)**.
- 3 Appuyez sur **VOL+/-** pour effectuer un réglage de précision jusqu'à ce que vous obteniez la meilleure image et le meilleur son possibles.

Si vous effectuez manuellement un réglage de précision pour une chaîne, la fonction **AFC** sera éteinte automatiquement.



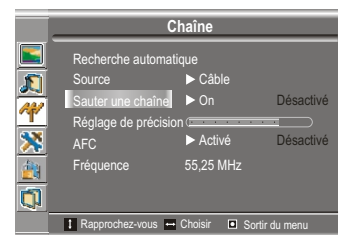
Ajouter ou effacer des chaînes

- 1 Utilisez les **touches numériques** pour choisir directement une chaîne qui sera ajoutée ou effacée.
- 2 Répétez les étapes 1 à 3 dans [**Selecting the Signal Source (Chosir la source du signal)**] pour accéder à la page **Channel (chaîne)**.
- 3 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **Channel Skip (sauter une chaîne)**.
- 4 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour choisir **On (allumé)** ou **Off (éteint)**.

Lorsque l'article est allumé, la chaîne choisie est effacée.

Lorsque l'article est éteint, la chaîne choisie est ajoutée.

Les chaînes effacées ne peuvent être choisies à l'aide des boutons **CH+/-** à moins que vous n'utilisiez les **touches numériques** pour saisir directement le numéro de la chaîne.



Opérations de base

Changement de chaîne

Utilisation des boutons de chaîne (CH+ ou CH-)

Appuyez sur **CH+ ou CH-** pour changer de chaîne.

Lorsque vous appuyez sur **CH+ ou CH-**, l'appareil change les chaînes dans l'ordre. Vous verrez toutes les chaînes que l'appareil a mémorisées.

Vous ne verrez pas les chaînes effacées.

Accès direct aux chaînes

Appuyez sur les **touches numériques** pour syntoniser directement une chaîne.

To select a one-digit channel: Pour choisir une chaîne à deux chiffres : appuyez sur les **touches numériques 0 à 9** afin de saisir le numéro de chaîne, puis appuyez sur **ENTER** ou attendez quelques secondes pour passer à la chaîne choisie.

To select a two-digit channel: Pour choisir une chaîne à deux chiffres : appuyez sur les **touches numériques 0 à 9** afin de saisir le numéro de chaîne, puis appuyez sur **ENTER** ou attendez quelques secondes pour passer à la chaîne choisie.

To select a three-digit channel: Pour choisir une chaîne à trois chiffres : appuyez sur les **touches numériques 0 à 9** pour saisir les numéros de la chaîne un à un, puis l'appareil passe directement à la chaîne choisie.

Utilisation du bouton LAST

Appuyez sur ce bouton pour basculer entre la chaîne actuelle et la chaîne précédente.

Réglage du son

Utilisation des boutons du son (VOL+ et VOL-)

Appuyez sur **VOL+** ou **VOL-** pour accroître ou diminuer le volume.

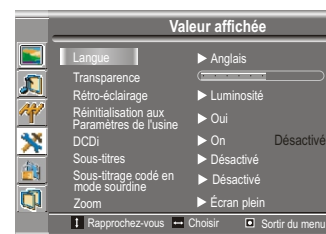
Utilisation du bouton MUTE

En tout temps, vous pouvez couper temporairement le son à l'aide du bouton **MUTE**.

- 1 Appuyez sur le bouton **MUTE** pour couper le son.
- 2 Pour éteindre la sourdine, appuyez à nouveau sur le bouton **MUTE (SOURDINE)**.

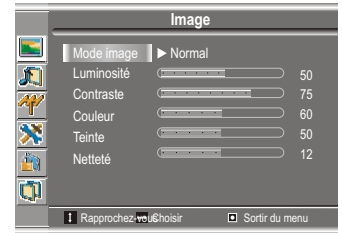
Choisir une langue de MENU

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher la page principale du menu.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir la page **Display (affichage)**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder au sous-menu.
L'article **Language (Langue)** est automatiquement surligné.
- 4 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour basculer de **English (Anglais)**, **French (Français)** et **Spanish (espagnol)**.
- 5 Appuyez sur **Menu** pour sortir.



Utilisation du mode d'image pré-réglée

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher la page principale du menu.
La page image est affichée automatiquement.
- 2 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder au sous-menu **Picture (image)**.
L'article **Picture Mode (mode image)** est automatiquement surligné.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour choisir le mode d'image souhaité.



Vous pouvez également utiliser le bouton **P.M** pour choisir rapidement le mode d'image. Il existe trois modes d'image pré-réglés (Bright (clair), Soft (doux) et Normal) et un mode d'image réglé par l'utilisateur (Utilisateur). Chaque mode pré-réglé possède ses propres paramètres d'image.

Luminosité Bright (clair) : cette fonction permet d'obtenir une image claire.

Soft: Soft (doux) : cette fonction permet d'obtenir une image finement détaillée

Normal : cette fonction permet d'obtenir une image normale.

Les paramètres réglés sont stockés en mode User (utilisateur).

Personnalisation de l'image

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher la page principale du menu.
La page image est affichée automatiquement.
- 2 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder au sous-menu **Picture (image)**.
- 3 Appuyez sur **CH+/-** pour choisir l'article que vous souhaitez changer.
- 4 Appuyez sur **VOL+/-** pour régler la valeur de l'article.
- 5 Appuyez sur **Menu** pour sortir.



En mode TV/Vidéo

Option	Fonction	Opération	Portée
Luminosité	Règle la luminosité de l'écran pour un visionnement plus facile des images plus sombres, telles que les scènes de nuit ou les cheveux foncés.	VOL+ plus clair VOL- plus sombre	0 à 100
Contraste	Règle le contraste de l'image.	VOL+ plus fort VOL- plus faible	0 à 100
Couleur	Règle la saturation des couleurs.	VOL+ plus profonde VOL- plus pâle	0 à 100
Teinte	Règle la teinte de l'image.	VOL+ le plus vert VOL- le plus mauve	0 à 100
Netteté	Règle la netteté de l'image et affiche une image nette.	VOL+ plus nette VOL- plus floue	0 à 24

En mode D-Sub

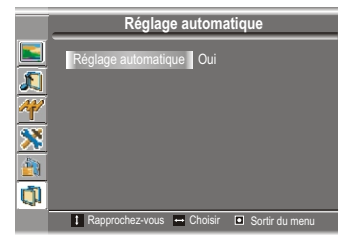
Option	Fonction	Opération	Portée
Luminosité	Règle la luminosité de l'écran pour un visionnement plus facile des images plus sombres, telles que les scènes de nuit ou les cheveux foncés.	VOL+ plus clair VOL- plus sombre	0 à 100
Contraste	Règle le contraste de l'image.	VOL+ plus fort VOL- plus faible	0 à 100
Couleur	Règle la saturation des couleurs.	VOL+ plus profonde VOL- plus pâle	0 à 100

Régler l'image en mode D-Sub (écran de l'ordinateur)

Lorsqu'il fonctionne en mode D-Sub, cet appareil vous permet d'effectuer de nombreux réglage de l'image

Réglage automatique de l'image

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher la page principale du menu.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir la page **Image**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder à la page **Image**.
L'article **Auto Adjustment (réglage automatique)** est surligné automatiquement.
- 4 Appuyez à nouveau sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder à la page **Auto Adjustment (réglage automatique)**.
L'article **Auto Adjustment / Yes (ajustement auto / oui)** est surligné automatiquement.
- 5 Appuyez à nouveau sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour lancer la fonction **Auto Adjustment (réglage automatique)**.
L'appareil règle automatiquement la phase, l'horloge ou la position, etc.



Régler l'horloge et la phase

- 1 Répétez les étapes 1 à 3 dans [Adjusting the Picture Automatically (Régler l'image automatiquement)] pour accéder à la page Image.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **Clock (horloge)** ou **Phase**.
- 3 Appuyez sur **VOL+/-** pour régler la valeur de l'article jusqu'à ce que l'écran soit bien aligné.



Règle la fréquence de l'horloge du signal interne de l'horloge de l'ensemble. Si des parasites miroitants ou en arc-en-ciel sont visibles dans l'image, essayez de régler les paramètres de la fréquence de l'horloge.

Les images peuvent être floues, selon la phase de l'horloge sur le processeur de votre ordinateur. Si l'image est floue,

vous pouvez obtenir une image plus claire en réglant les paramètres de la phase. Si aucun n'affichage n'est disponible, diminuez le taux de rafraîchissement à 60 Hz et à une résolution de 1280 x 768 (sur le menu de l'affichage de l'ordinateur).

Régler la position de l'image

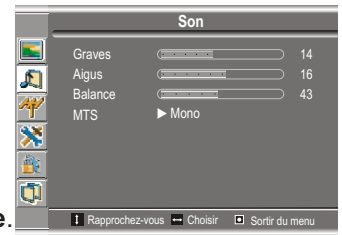
L'appareil vous permet de régler la position de l'image de l'écran si celui-ci n'est pas bien aligné.

- 1 Répétez les étapes 1 à 3 dans [Adjusting the Picture Automatically (Régler l'image automatiquement)] pour accéder à la page Image.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** pour choisir l'article **Image Position (position de l'image)**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder à la page **Image Position (position de l'image)**.
- 4 Appuyez sur **CH+/-** ou **VOL+/-** pour régler la position de l'image jusqu'à ce que l'écran soit bien aligné.



Personnaliser le son

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher la page principale du menu.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir la page **Sound (Son)**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder au sous-menu.
- 4 Appuyez sur **CH+/-** pour choisir l'article **Bass (graves)**, **Treble (aigus)** ou **Balance**.
- 5 Appuyez sur **VOL+/-** pour régler la valeur de l'article.



Option	Fonction	Opération	Portée
Graves	Règles les graves (sons bas)	VOL+ plus fort VOL- plus faible	0 à 31
Aigus	Règle les aigus (sons hauts).	VOL+ plus fort VOL- plus faible	0 à 31
Balance	Règle la balance du son (sons à gauche et à droite).	VOL+ son plus fort dans le haut-parleur droit. VOL- son plus fort dans le haut-parleur gauche.	0 à 100

Utilisation du mode de son pré réglé

Utilisez le bouton S.M pour choisir rapidement le mode de son.

Il existe trois modes de son pré réglés (News (nouvelles), Movie (film) et Music (musique)) et un mode de son réglé par l'utilisateur (User (utilisateur)). Chaque mode pré réglé possède ses propres paramètres audio.

Movie: Movie : cette fonction convient à l'écoute d'un film.

Music: Music : cette fonction convient à l'écoute d'une émission musicale.

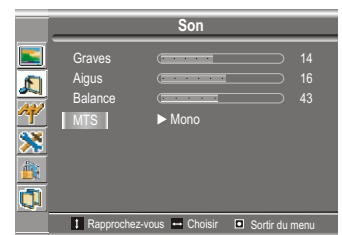
News: News (nouvelles) : cette fonction convient l'écoute d'un discours ou d'une conversation.

Les paramètres réglés sont stockés en mode User (utilisateur).

Régler le mode stéréo

Cette fonction est uniquement disponible en mode TV.

- 1 Répétez les étapes 1 à 3 dans [**Customizing the Sound (personnaliser le son)**] pour accéder à la page **Sound (Son)**.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **MTS**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour choisir un mode stéréo approprié.



Vous pouvez également utiliser le bouton **STEREO**  pour choisir rapidement le mode stéréo approprié.

Autres fonctions

Régler la transparence du menu

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher la page principale du menu.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir la page **Display (affichage)**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder au sous-menu.
- 4 Appuyez sur **CH+/-** pour choisir l'article **Transparency (transparence)**.
- 5 Appuyez sur **VOL+/-** pour régler la transparence.



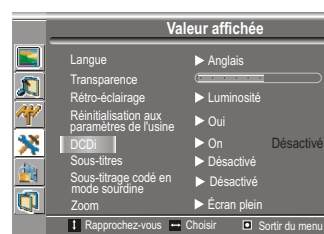
Régler le rétro-éclairage

- 1 Répétez les étapes 1 à 3 dans [**Adjusting Menu Transparency (régler la transparence du menu)**] pour accéder à la page **Display (affichage)**.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **Back Light (rétro-éclairage)**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour régler le rétro-éclairage du panneau.



Régler la fonction DCDi

- 1 Répétez les étapes 1 à 3 dans [**Adjusting Menu Transparency (régler la transparence du menu)**] pour accéder à la page **Display (affichage)**.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **DCDi**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour choisir **On (allumé)** ou **Off (éteint)**.
Vous pouvez régler cette fonction sur **On (activé)** lorsque vous regardez un film, ce qui permet d'améliorer la qualité de l'image en diminuant les dents de scie dans le film.



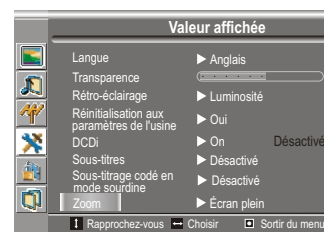
Régler la fonction de zoom

- 1 Répétez les étapes 1 à 3 dans [**Adjusting Menu Transparency (régler la transparence du menu)**] pour accéder à la page **Display (affichage)**.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **Zoom**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour choisir **Full screen (Écran plein)** ou **Normal**.

Full screen (Écran plein)----L'image est élargie pour remplir l'écran.

Normal----L'image est affichée selon un rapport d'aspect 4 : 3.

Remarque : Remarque : si vous branchez un lecteur DVD, choisissez 16 : 9 dans le menu de configuration du lecteur. Choisir **Normal** dans la fonction de zoom TV.

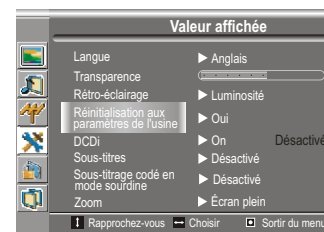


Charger les valeurs par défaut

Vous pouvez charger rapidement les valeurs par défaut à l'aide de l'article **Factory Reset (Réinitialisation aux paramètres de l'usine)**.

ATTENTION Mise en garde : **veuillez être prudent lorsque vous utilisez l'article Factory Reset (Réinitialisation aux paramètres de l'usine)**. Une fois que vous confirmez l'utilisation de cette fonction, tous vos paramètres sont réinitialisés et l'appareil charge les valeurs par défaut.

- 1 Répétez les étapes 1 à 3 dans [**Adjusting Menu Transparency (régler la transparence du menu)**] pour accéder à la page **Display (affichage)**.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **Factory Reset (Réinitialisation aux paramètres de l'usine)**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour charger les valeurs par défaut.




Minuteur de mise en veille

Appuyez sur le bouton **SLP** de façon répétée pour régler un temps de veille pour éteindre automatiquement l'appareil. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la valeur change selon ce qui est indiqué ci-dessous.

Désactivé → 30 min → 60 min → 90 min → 120 min



L'appareil décode et affiche les sous-titres codés qui sont diffusés avec certaines émissions de télévision. Ces sous-titres sont habituellement destinés aux malentendants ou ils servent à traduire des langues. Tous les magnétoscopes enregistrent le signal des sous-titres des émissions de télévision; par conséquent, les bande-vidéos enregistrées à la maison fournissent également les sous-titres. La plupart des bande-vidéos commerciales préenregistrées fournissent également des sous-titres. Vérifiez dans votre guide horaire et sur l'emballage de la bande-vidéo si le symbole des sous-titres est présent : .

Remarque :

La caractéristique **Caption (Sous-titres)** ne fonction pas avec les fonctions **YPbPr, D-Sub**. .

Régler les sous-titres

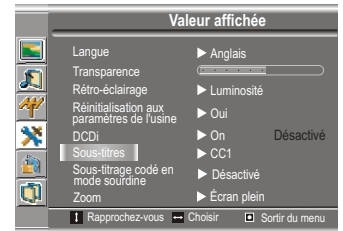
- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher la page principale du menu.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir la page **Display (affichage)**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder au sous-menu.
- 4 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **Captions (sous-titres)**.
- 5 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour choisir le mode souhaité.

Vous pouvez choisir off (désactivé), CC1, CC2, CC3, CC4, T1, T2, T3 et T4.

Les sous-titres peuvent être affichés selon deux modes : **CAPTION (SOUS-TITRES)** et **TEXT (TEXTE)**. **CAPTION** and **TEXT**. Pour chaque mode, quatre chaînes sont disponibles.

Le mode [**CAPTION (SOUS-TITRES)**] affiche des transcriptions des dialogues et des commentaires des émissions de télévision et des bulletins de nouvelles tout en permettant une image claire.

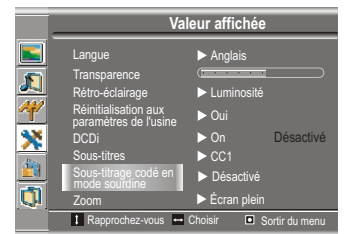
Le mode [**TEXT (TEXTE)**] affiche différents renseignements sur l'image (tels que les émissions de télévision, les horaires télé, les bulletins de météo, etc.) qui sont indépendants des missions de la télévision.



Régler sous-titrage codé en mode sourdine

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher la page principale du menu.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir la page **Display (affichage)**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder au sous-menu.
- 4 Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **CC When Mute (Sous-titrage codé en mode sourdine)**.
- 5 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour choisir **On (allumé)** ou **Off (éteint)**.

Si vous réglez cet article sur **On (activé)**, l'appareil affiche les sous-titres lorsque le son est en sourdine.



Contrôles parentaux

Contrôles parentaux

Cette fonction permet d'interdire des émissions de télévision et l'utilisation du téléviseur peut être contrôlée en fonction des données FCC. Cette fonction empêche les enfants de regarder des scènes à caractère violent ou sexuel.

Restriction of TV programs includes two ratings that contain information about the program: the MPAA rating and the TV Parental Guidelines. Le classement de la MPAA est établi en fonction de l'âge. Les directives parentales pour la télévision sont établies en fonction de l'âge et du contenu.

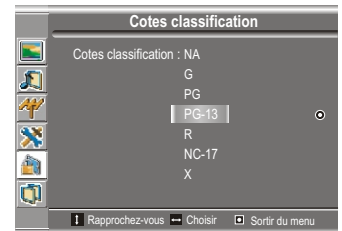
Puisqu'une émission de télévision peut utiliser le classement de la MPAA ou le système TV Guidelines, ces deux fonctions doivent être réglées pour obtenir un contrôle complet.

[1] Movie Rating (cote de classification) (MPAA)

sur l'âge		
Classement qui s'appuie	G	GENERAL AUDIENCES (PUBLIC GÉNÉRAL). Pour tous les âges.
	PG	PARENTAL GUIDANCE SUGGESTED (SURVEILLANCE PARENTALE RECOMMANDÉE). Renferme des scènes qui ne sont pas recommandées pour les enfants.
	PG-13	PARENTAL STRONGLY CAUTIONED (SUPERVISION DES PARENTS FORTEMENT RECOMMANDÉE). Renferme des scènes qui peuvent ne pas convenir à des enfants âgés de moins de 13 ans.
	R	RESTRICTED (LIMITÉ). Les personnes de moins de 17 ans doivent être accompagnées d'un parent ou d'un tuteur.
	NC-17	NO ONE 17 AND UNDER ADMITTED (INTERDIT AUX PERSONNES ÂGÉES DE 17 ANS OU MOINS).
	X	X correspond à une ancienne classification qui est maintenant incorporée à la classification NC-17; certaines émissions ou certains films peuvent toutefois avoir été classés selon cet ancien système et avoir conservé la classification X.

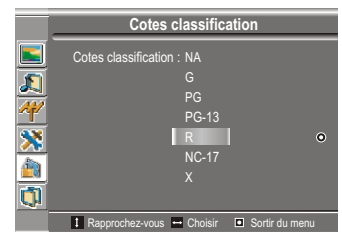
Exemple 1 :

« PG-13 » est bloqué dans le classement qui s'appuie sur l'âge, ceci bloquera automatiquement les classements plus élevés « R », « NC-17 », « X » également.



Exemple 2 :

« R » est bloqué dans le classement qui s'appuie sur l'âge, ceci bloque automatiquement le classement le plus élevé « NC-17 », « X » également.



[2] Classement TV

Classement		← en fonction du contenu →				
		D	L	S	V	FV
âge	TV-Y (tous les enfants)	×	×	×	×	×
	TV-Y7 (direct pour les enfants plus âgés)	×	×	×	×	●
	TV-G (public général)	×	×	×	×	
	TV-PG (supervision parentale recommandée)	●	●	●	●	
	TV-14 (supervision parentale fortement recommandée)	●	●	●	●	
	TV-MA (public adulte uniquement)		●	●	●	

× — Le classement du contenu peut être réglé, mais ce classement n'est habituellement pas diffusé par les stations de télévision.

● — Le classement du contenu peut être réglé.

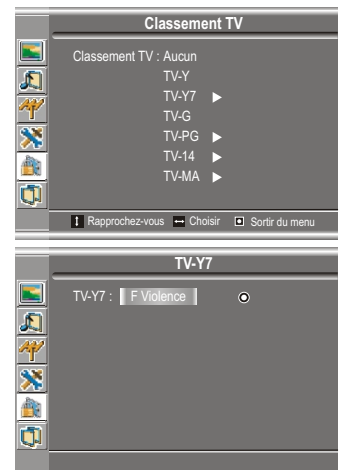
d. Dialogue suggestif
 L: Langage vulgaire
 S: Contenu sexuel
 V: Violence
 FV: F Violence

Remarque :

Les classements en fonction de l'âge peuvent être modifiés par les classements en fonction du contenu, mais uniquement selon les combinaisons indiquées par le symbole ● dans le tableau ci-dessous.

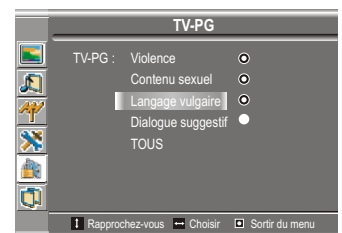
Exemple 1 :

Lorsque TV-7 est établi à BLOCK (BLOQUER) dans le classement en fonction de l'âge, cela bloquera automatiquement le classement plus élevé : TV-G, TV-PG, TV-14 and TV-MA.



Exemple 2 :

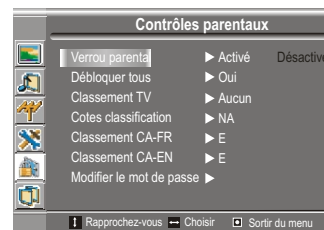
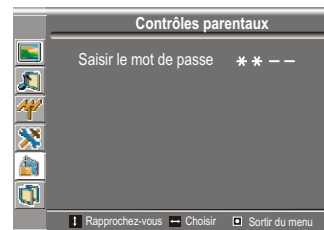
Lorsque TV-14 est établi à BLOCK (BLOQUER) dans le classement en fonction de l'âge, cela bloquera automatiquement le classement plus élevé : TV-MA. De plus, si vous bloquez le sous-classement « L » dans TV-PG, alors TV-14 et TV-MA seront automatiquement bloqués.



Contrôles parentaux (suite)

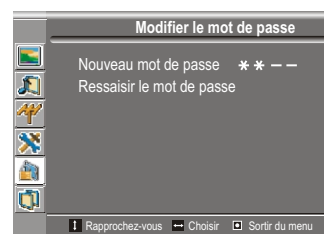
Accès au menu des contrôles parentaux

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher la page principale du menu.
- 2 Appuyez sur **CH+/-** pour afficher la page **Parental Controls**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder à la page de vérification du mot de passe.
- 4 Saisissez le bon mot de passe à l'aide des **touches numériques 0 à 9**.
Le mot de passe par défaut est 1111; vous pouvez changer vous-même le mot de passe.
- 5 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder au menu **Parental Controls (contrôles parentaux)**.



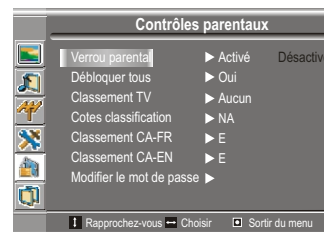
Modifier le mot de passe

- 1 À partir du menu **Parental Controls (contrôles parentaux)**, appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **Change Password (modifier le mot de passe)**.
- 2 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour confirmer.
- 3 Saisissez un nouveau mot de passe et appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour confirmer.
- 4 Ressaisissez le nouveau mot de passe et appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour confirmer.
Le mot de passe a été modifié avec succès.
Assurez-vous de noter votre mot de passe et de le conserver pour une utilisation ultérieure.



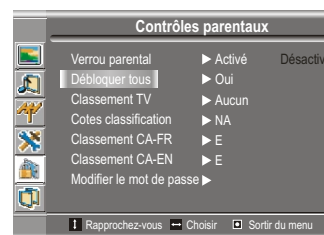
Activer ou désactiver la fonction de contrôle du verrou parental

- 1 À partir du menu **Parental Controls (contrôles parentaux)**, appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **Parental Lock (verrou parental)**.
- 2 Appuyez sur **VOL+/-** pour choisir **On (activé)** ou **Off (fermé)**.
Si vous souhaitez valider les paramètres du Parental Lock Control (contrôle du verrou parental), vous devez régler cet article sur **On (activé)**.



Effacer les paramètres du contrôle parental

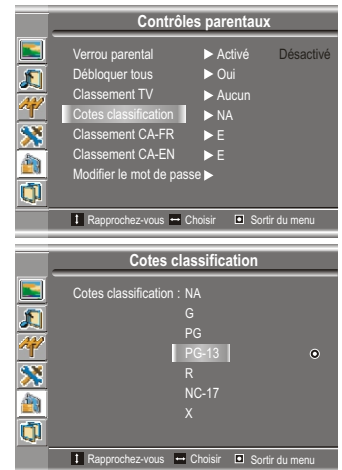
- 1 À partir du menu **Parental Controls (contrôles parentaux)**, Appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **Clear All (effacer tout)**.
- 2 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour effacer tous les paramètres de contrôle parental.



ATTENTION Mise en garde : veuillez être prudent lorsque vous utilisez cette fonction. Une fois que vous confirmez l'utilisation de cette fonction, toutes les configurations seront effacées.

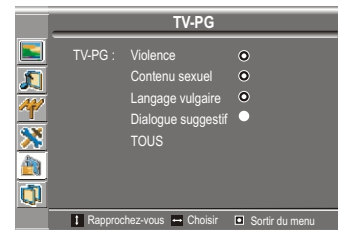
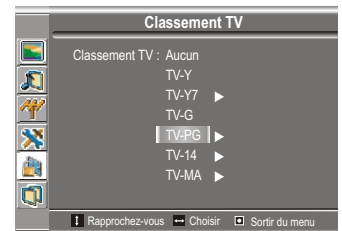
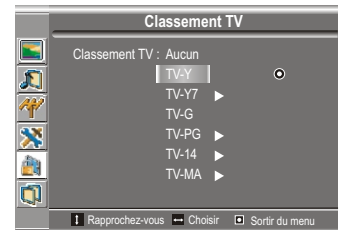
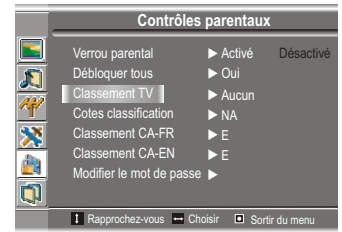
Régler la cote de classement

- 1 Répétez les étapes 1 à 5 dans [**Accessing the Parental Controls Menu (accéder au menu des contrôles parentaux)**].
- 2 Appuyez sur **CH+/-** pour choisir l'article **Movie Rating (cote de classement)**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour afficher la page **Movie Rating (cote de classement)**.
- 4 Appuyez sur **CH+/-** pour choisir une cote de classement à établir.
- 5 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour confirmer le blocage et sur **MENU** pour revenir.
Lorsque « PG-13 » est bloqué dans le classement qui s'appuie sur l'âge, ceci bloquera automatiquement les classements plus élevés « R », « NC-17 », « X » également.



Régler le classement TV

- 1 Répétez les étapes 1 à 5 dans [**Accessing the Parental Controls Menu (accéder au menu des contrôles parentaux)**].
- 2 Appuyez sur **CH+/-** pour choisir l'article **TV Rating (classement TV)**.
- 3 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour afficher la page **TV Rating (classement TV)**.
- 4 Appuyez sur **CH+/-** pour choisir un classement en fonction de l'âge à établir.
- 5 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour confirmer le blocage.
Lorsque TV-Y est établi à BLOCK (BLOQUER) dans le classement en fonction de l'âge, cela bloquera automatiquement le classement plus élevé : TV-Y7, TV-G, TV-PG, TV-14 and TV-MA.
Pour les classements qui possèdent un sous-classement du contenu, la page de sous-classement apparaît pour offrir davantage de paramètres, tels que TV-PG.
- 6 Appuyez sur **CH+/-** pour choisir un classement de contenu à établir.
- 7 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour confirmer le blocage.
Lorsque TV-PG est établi à BLOCK (BLOQUER) dans le classement en fonction de l'âge, cela bloquera automatiquement le classement plus élevé : TV-14 and TV-MA.



Remarque :

Puisqu'une émission de télévision peut utiliser le classement de la MPAA ou le système TV Guidelines, ces deux fonctions doivent être réglées pour obtenir un contrôle complet.

Contrôles parentaux (suite)

Régler le classement canadien anglais

- 1 À partir du menu **Parental Controls (contrôles parentaux)**, appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **CA-FR-Rating (classement CA-EN)**.
- 2 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour accéder à la page **CanEng Rating (classement CanEng)**.
- 3 Appuyez sur **CH+/-** pour choisir le classement souhaité.
- 4 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour confirmer le blocage et sur **MENU** pour revenir.

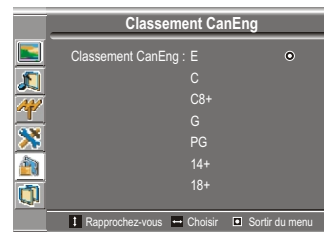


TABLEAU DE CLASSEMENT CANADIEN ANGLAIS

E	Non classée - émission non classée Non classée - les émissions non classées comprennent : nouvelles, sports, documentaires et autres émissions d'information, talk-shows, vidéoclips et émissions de variété.
C	Programming intended for children under age 8. No offensive language, nudity or sexual content.
C8+	Émission habituellement considérée comme acceptable pour les enfants âgés de 8 ans et plus. Aucun langage vulgaire, aucune nudité ou aucun contenu sexuel.
G	Émission générale, convient à tout public.
PG	Surveillance parentale recommandée. Renferme des scènes qui ne sont pas recommandées pour les enfants.
14+	Programming contains themes or content which may not be suitable for viewers under the age of 14. Parents are strongly cautioned to exercise discretion in permitting viewing by pre-teens and early teens.
18+	Prévu pour un public âgé de 18 ans et plus et peut renfermer des scènes de violence.

Régler le classement canadien français

- 1 À partir du menu **Parental Controls (contrôles parentaux)**, appuyez sur **CH+/-** de façon répétée pour choisir l'article **CA-FR-Rating (classement CA-FR)**.
- 2 Appuyez sur **ENTER** pour accéder à la page **CanFR Rating (classement CanFR)**.
- 3 Appuyez sur **CH+/-** pour choisir le classement souhaité.
- 4 Appuyez sur **ENTER** ou **VOL+/-** pour confirmer le blocage et sur **MENU** pour revenir.

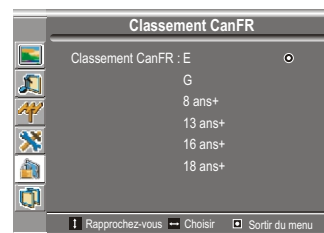


TABLEAU DE CLASSEMENT CANADIEN FRANÇAIS

E	Non classée - émission non classée
G	Général - émission prévue pour un public de tout âge. Ne renferme pas de violence ou la contenu violent est minime ou jugé approprié.
8 ANS+	8 ans et + Général - non recommandé pour les jeunes enfants. Émission prévue pour un public général, mais qui contient de la violence légère ou occasionnelle. La supervision des adultes et recommandée.
13 ANS+	L'émission peut ne pas convenir aux enfants âgés de moins de 13 ans - renferme quelques scènes de violence ou une ou deux scènes assez violentes pour les affecter. La supervision par des adultes est fortement recommandée.
16 ANS+	L'émission peut ne pas convenir aux enfants âgées de moins de 16 ans - renferme de nombreuses scènes de violence ou de violence intense.
18 ANS+	Uniquement pour un public adulte. Peut renfermer de nombreuses scènes violentes et de la violence extrême.

Avant d'appeler le réparateur, vérifiez les éléments ci-dessous pour trouver des solutions aux problèmes.

Symptômes	Vérifiez l'article
Images « fantômes » ou doubles	✍ Ce problème peut être causé par l'obstruction de l'antenne due aux immeubles à plusieurs étages ou aux collines. L'utilisation d'une antenne hautement directionnelle peut améliorer l'image.
Aucune alimentation	✍ Vérifiez si le cordon d'alimentation CA est branché dans la prise principale. ✍ Débranchez le cordon d'alimentation, puis attendez 60 secondes. Réinsérez ensuite la fiche dans la prise principale et allumez à nouveau l'appareil.
Pas d'image	✍ Vérifiez les connexions de l'antenne à l'arrière de l'appareil pour vérifier si elle est branchée de façon appropriée à l'appareil. ✍ Problème potentiel du télédiffuseur. Essayez une autre chaîne. ✍ Réglez les paramètres du contraste et de la luminosité. ✍ Vérifiez le contrôle des sous-titres. Certains modes TEXT (TEXTE) peuvent bloquer l'écran. ✍ Choisissez une entrée appropriée. ✍ Est-ce que le signal incompatible est entré?
L'image est bonne, mais il n'y a pas de son	✍ Augmentez le VOLUME. ✍ Vérifiez si la fonction sourdine n'est pas activée.
Bon son, mais mauvaise couleur	Régler les paramètres du contraste, de la couleur et de la luminosité.
Mauvaise image	✍ Parfois, une mauvaise qualité d'image survient lors de l'activation d'une caméra S-VHS ou d'un caméscope branché et qu'un autre périphérique est branché au même moment. Dans cette éventualité, éteignez l'un des autres périphériques. ✍ Vérifiez si la pièce est trop claire.
Ligne pointillée horizontale	✍ Le problème peut être causé par l'interférence électrique (p. ex. : séchoir à cheveux, néons, etc.). ✍ Éteignez l'appareil.
Le téléviseur ne répond pas à la télécommande	✍ Vérifiez si les piles fonctionnent. Remplacez-les le cas échéant. ✍ Nettoyez la lentille du capteur de la télécommande de l'appareil. ✍ N'utilisez pas la télécommande sous une lumière puissante ou fluorescente. ✍ Les piles doivent être insérées en respectant la polarité (+, -).
Neige ou parasites dans l'image	✍ Vérifiez la connexion de l'antenne.
Image D-Sub instable ou non synchronisé	✍ Vérifiez si vous avez choisi le mode D-Sub approprié sur votre ordinateur.
Aucune sortie de l'un des haut-parleurs.	✍ Régler la balance dans le menu SOUND (SON).
Les boutons de commande ne fonctionnent pas	✍ Débranchez le cordon d'alimentation, puis attendez quelques secondes. Rebranchez par la suite le cordon d'alimentation et allumez l'appareil de nouveau.

N'installez le téléviseur ni dans une pièce chaude ni dans une pièce froide

Si l'appareil est utilisé dans une pièce dont la température est basse, l'image peut laisser des « traînées » ou sembler être légèrement retardée. Cette situation ne constitue pas une défectuosité. L'appareil fonctionnera de nouveau normalement lorsque la température redevient normale.

Ne laissez le téléviseur ni dans une pièce chaude, ni dans une pièce froide. De plus, ne laissez pas le téléviseur dans un endroit où il serait exposé au rayonnement solaire direct ou aux radiations d'un appareil de chauffage, car cela pourrait entraîner la déformation du châssis du téléviseur et le mauvais fonctionnement du panneau ACL.

(Storage temperature: 0°C to +50°C

Working temperature: 5°C to +40°C)

Remarque :

Si le problème n'est pas résolu, éteignez l'appareil, puis allumez-le de nouveau.

Ne tentez jamais de réparer vous-même le téléviseur.

Soin et entretien

Renseignement sur le panneau ACL

Renseignements importants concernant l'utilisation de jeux vidéo, d'ordinateurs, de sous-titres ou d'autres afficheurs d'image fixe.

L'usage prolongé d'un programme à image fixe peut causer l'apparition d'une « image fantôme » permanente sur l'écran ACL.

L'image d'arrière-plan sera visible sur les programmes normaux sous la forme d'une image fixe. Ce type de détérioration irréversible de l'écran ACL peut être minimisé en observant les règles suivantes :

Réduire le réglage de luminosité / contraste au niveau minimum.

Ne pas afficher des images fixes pendant des périodes prolongées.

Couper le courant quand l'appareil n'est pas en usage.

Remarque :

L'image marquée ou retenue sur le panneau ACL qui découle de l'utilisation d'une image fixe ne constitue pas un défaut de fonctionnement et par conséquent, elle n'est pas couverte par la garantie. Cet appareil n'a pas été conçu pour afficher des images fixes pendant des périodes prolongées.

Nettoyage et entretien

Pour nettoyer l'appareil, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.

Si les surfaces de l'appareil sont très sales, utilisez un chiffon en tissu doux imbibé d'eau ou d'une solution de détergent doux et d'eau.

Utilisez un nettoyant pour lunettes afin d'enlever la saleté tenace sur l'écran ACL.

N'utilisez jamais d'alcool, de solvant à peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.

Avant d'utiliser un chiffon enduit d'un produit chimique, lisez minutieusement les instructions qui accompagnent le chiffon.

Alimentations :	CA 100-240 V 50/60 Hz
Power Consumption:	70W
Dimensions (pouces) :	21,4 (l) x 6,9 (p) x 17,8(h)
Poids(lbs):	17,6
Écran:	19"
Résolution :	1440 x 900
Balayage :	Progressif et entrelacé

Système TV system et couverture de chaîne :

SYSTÈME	VHF	UHF	CATV
NTSC-M	2-13	14-69	1-125

TV system:	NTSC-M
Haut-parleur :	8 W, 8 ohm x 2
Accessoires	Guide de l'utilisateur X 1 Télécommande X 1



Remarque : Remarque : la conception et les spécifications de l'appareil sont assujetties à des changements sans préavis.

GARANTIE TOUT CONFORT SANYO

APPLICATION DE LA GARANTIE

Les téléviseurs couleur Sanyo, nouveaux, non utilisés et achetés par l'entremise d'un distributeur agréé de Sanyo au Canada sont garantis par le fabricant pour un usage non commercial contre tout vice de matériel et de fabrication pendant une période D'UN AN pour les pièces et la main-d'œuvre à partir de la date d'achat par l'acheteur original. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original de l'appareil garanti.

RESPONSABILITÉ DE SANYO CANADA INC.

Pendant la période de garantie, à sa discrétion, SANYO Canada Inc. réparera ou remplacera tout téléviseur couleur ayant présenté un défaut de matériel ou de fabrication.

Les PIÈCES de rechange sont garanties pour la durée restante de la période de garantie.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

- (a) Les téléviseurs couleur achetés à l'extérieur du Canada.
- (b) Les téléviseurs couleur achetés d'occasion.
- C Les problèmes causés par une mauvaise configuration et installation.
- (d) Les réglages indiqués dans le manuel de l'utilisateur.
- E Les accessoires, ce qui comprend l'antenne, les piles et les câbles de branchement.
- (f) Les dommages subis durant le transport ou y étant attribuables.
- G Les dommages dus à un entretien incorrect, à un accident, à un mauvais traitement, à un usage non approprié ou à la négligence.
- (h) Les dommages causés par la foudre ou par une surtension.

RESPONSABILITÉ DE L'ACHETEUR ORIGINAL AU DÉTAIL

Vous, l'acheteur original au détail de l'appareil, devez présenter le reçu daté de l'achat original avec cette garantie à SANYO Canada Inc. ou à un dépôt de service autorisé de Sanyo* lorsque vous souhaitez bénéficier de la présente garantie.

La responsabilité du règlement de l'ensemble des frais de TRANSPORT de l'appareil vers ou depuis Sanyo Canada Inc. ou vers/depuis un dépôt de service autorisé de Sanyo vous incombe. Vous avez également la responsabilité de payer tous les frais liés à l'ENTRETIEN de l'appareil.

*Le service de réparation à domicile n'est disponible que pour les appareils dont l'écran mesure 25 pouces ou plus, et elle se limite aux endroits situés dans un rayon de 30 km d'un dépôt de service autorisé de Sanyo, et ce, dans l'ensemble du Canada.

CETTE GARANTIE EST ANNULÉE si le numéro de série de l'appareil est altéré ou enlevé de quelque manière que ce soit, ou si des réparations ont été apportées à l'appareil par une entité autre que SANYO Canada Inc. ou qu'un dépôt de service autorisé de Sanyo.

RESTRICTIONS

- (a) SANYO Canada Inc. se réserve le droit de modifier la conception ou d'apporter des améliorations au modèle du produit faisant l'objet de cette garantie, sans obligation quelconque de modifier ou d'apporter des améliorations au produit en question.
- (b) SANYO Canada Inc. ou tout distributeur agréé de Sanyo ne sera en aucune façon tenu responsable de dommages spéciaux ou consécutifs liés à l'utilisation de cet appareil.

GARANTIES RÉGLEMENTAIRES

Les dispositions susmentionnées n'excluent l'exercice d'aucun règlement provincial applicable qui, dans certaines circonstances, peut ne pas permettre certaines des restrictions et des exclusions décrites dans la présente garantie. Là où toutes les modalités de la présente garantie sont interdites par un tel règlement, elles seront considérées nulles et non avenues, mais le reste de la présente garantie demeurera en vigueur.

COMMENT OBTENIR DES SERVICES SOUS GARANTIE

Veuillez communiquer avec le distributeur agréé Sanyo chez qui vous avez acheté l'appareil, ou veuillez communiquer directement avec nous :

SANYO Canada Inc.
300, Applewood Cres.
Concord (Ontario) L4K 5C7
905-760-9944
1-800-263-2244